



**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the ordinary meeting of the council of the Municipality of Pontiac held on Tuesday January 21, 2020 at 7:30 p.m. at the Luskville community center, located at 2024 route 148, in Pontiac, at which were present:

Mrs. Joanne Labadie, Mayor, Mrs. Leslie-Anne Barber, Pro Mayor and Councillors, Mrs. Nancy Draper-Maxsom, Mrs. Susan McKay, Mr. Thomas Howard, Mr. Scott McDonald and Mrs. Isabelle Patry.

Also present, Mrs. Geneviève Latulippe, Assistant Director General to replace the Director General, Mrs. Ginette Chevrier-Bottrill, Director of the Finance Department and some citizens.

1. OPENING OF THE MEETING

Joanne Labadie, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

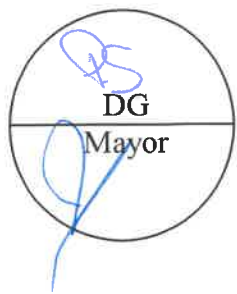
2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Ms. Joanne Labadie, President, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor to the public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the sessions of december 4, 11 and 18, 2019**
- 5. Administration**
 - 5.1 Budget transfers
 - 5.2 List of invoices to be paid
 - 5.3 List of fixed expenses
 - 5.4 List of incurred expenses for the month of january
 - 5.5 Tabling of the report regarding the delegation of authorized expenditures
 - 5.6 Allocation of appropriations (incompressible expenses)
 - 5.7 Changing the name of the albert kennedy center for the quyon women's institute

20-01-3977



- 5.8 Registration of the rights of the municipality of pontiac concerning a property awarded to the municipality
- 5.9 Adoption of taxation regulation 01-20 establishing the tax rates and pricing of services for the year 2020
- 5.10 Notice of motion
- 5.11 Tabling of draft by-law 06-19 concerning the internal management of meetings of the council of the municipality of pontiac
- 6. Public security**
- 6.1 Resignation of a volunteer firefighter
- 7. Public works**
- 7.1 Local road network maintenance assistance program (paerrl) - 2019 report
- 8. Public hygiene**
- 9. Urban planning and zoning**
- 9.1 Second posting - temporary office clerk position
- 9.2 Acquisition of land following the spring floods
- 10. Recreation and culture**
- 10.1 Pontiac Quad Club - rights of way
- 11. Miscellaneous**
- 12. Tabling of various reports**
- 13. Tabling of documents**
- 14. Public question period**
- 15. Closing of the meeting**

IT IS MOVED BY the Councillor, Mrs. Leslie-Anne Barber and seconded by the Councillor, Mrs. Isabelle Patry.

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

Carried

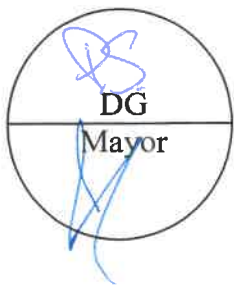
20-01-3978

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SESSIONS OF DECEMBER 4, 11 AND 18, 2019

IT IS MOVED BY Councillor, Mr. Scott McDonald and seconded by Councillor, Ms. Susan McKay.

AND RESOLVED to adopt the minutes of the meeting of December 4, 11 and 18, 2019.

Carried



5. ADMINISTRATION

5.1 Budget transfers

There is no budget transfer for the month of January.

20-01-3979

5.2 List of invoices to be paid

IT IS MOVED BY Councillor, Mrs. Isabelle Patry and seconded by Councillor, Mr. Thomas Howard.

AND RESOLVED THAT this council authorizes the payment of invoices in the amount of \$ 376,758.30 for the period ending December 31, 2019 and to debit the budgetary allocations relating to expenses.

Carried

20-01-3980

5.3 List of fixed expenses

IT IS MOVED BY Councillor, Mrs. Susan McKay and seconded by Councillor, Mrs. Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT this council approves the list of disbursements and direct debits made from November 28 to December 21, 2019, all for a total of \$ **614,948.81**.

Carried

5.4 List of incurred expenses for the month of January

There is no list of spending commitments for the month of January.

5.5 Tabling of the report regarding the delegation of authorized expenditures

20-01-3981

5.6 Allocation of appropriations (incompressible expenses)

WHEREAS according to the requirements of the Municipal Code of Quebec and according to the Manual for the presentation of municipal financial information, all expenses of the Municipality must be allocated to a specific purpose of appropriations voted by the municipal council;



WHEREAS in order to standardize these requirements for incompressible expenses, the allocation of appropriations can be made at the beginning of the fiscal year. Incompressible expenses are fixed or inevitable costs which it is impossible not to assume because of a contracted obligation or the need to possess certain goods for the purposes of its operation;

THEREFORE, it is moved by the Councillor, Mrs. Nancy Draper-Maxsom and seconded by the Councillor, Mrs. Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT this council authorizes that the so-called incompressible expenses of the following nature be paid upon receipt of the invoice for the year 2020 and that a report be submitted to the council at the meeting following payment of the latter. These are the following expenditures, the appropriations for which were voted during the adoption of the 2020 budget or by a specific resolution, or by commitment of expenditures, for this purpose:

- the remuneration of the members of the Council;
- the salaries of municipal employees;
- the share of expenses of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;
- expenses for heating oil;
- electricity expenses;
- telephone and radio expenses;
- fuel costs;
- expenses for the verification of the oxygen rods;
- the Municipality's property insurance contract;
- the fixed price contract - legal adviser
- the concierge contract;
- snow removal contracts;
- the waste collection contract;
- the contract for the animal handler
- the contract for green spaces;
- the maintenance contract for the photocopier;
- the maintenance contract for the stamp machine;
- the maintenance contract for the computer system;
- the contract for alarms;
- the contract for carpets;
- quarterly payments to libraries;
- expenses related to postage and courier costs;
- monthly payments to the two governments;
- vehicle registration and mechanical checks;
- chlorine for the drinking water system;



- the Internet service contract;
- the exterminator's contract;
- the contract - AST group (mutual prevention ADP);
- water tests;
- contribution to the ADMQ;
- the auditor's contract;
- other similar expenses, that is, contracts with expiration dates.

Carried

20-01-3982

5.7 Changing the name of the Albert Kennedy Center for the Quyon Women's Institute

WHEREAS resolution # 06-04-121 which changes the name of the community center located at 885 rue Clarendon in the village of Quyon for the "Center for elderly citizens - Albert Kennedy";

WHEREAS this building was originally named "Quyon Women's Institute" to honor the efforts of its members ("For Home and Country");

WHEREAS several requests have been made to the members of the council to restore this building to Quyon Women's Institute;

THEREFORE, it is moved by Councillor, Mr. Thomas Howard and seconded by Councillor, Mrs. Susan McKay.

AND RESOLVED THAT the said building be renamed "the Quyon Women's Institute" and a sign be placed on the property recognizing it as such.

Carried

20-01-3983

5.8 Registration of the rights of the municipality of Pontiac concerning a property awarded to the municipality

WHEREAS on December 6, 2018, the property located at 2101 Beaudoin Road (lot 5 814 540), has been awarded to Municipality of Pontiac during a sale of property for failure of tax payment;

WHEREAS the owner has not exercised his withdrawal rights within the stipulated time period;



THEREFORE, it is moved by the Councillor, Mrs. Susan McKay and seconded by the Councillor, Mrs. Nancy Draper-Maxsom.

AND RESOLVED that the Council mandates the Director General to resort to a notary for the transfer of the property in the name of the Municipality of Pontiac.

Carried

20-01-3984

5.9 Adoption of taxation regulation 01-20 establishing the tax rates and pricing of services for the year 2020

WHEREAS the adoption of the 2020 budget during the special meeting of December 18, 2019;

WHEREAS a notice of motion for this by-law was given at the special meeting of January 14, 2020 by the Councillor, Mrs. Susan McKay;

WHEREAS under section 244 of the *Act respecting municipal taxation*, the municipality may fix several rates of the general property tax according to the categories to which the assessment units belong;

WHEREAS in order to provide for the expenses provided for in the budget for the year 2020, this council must impose property taxes and compensation on the buildings included in the assessment roll of the municipality;

THEREFORE, it is moved by the councillor, Mr. Thomas Howard and seconded by the Councillor, Mrs. Leslie-Anne Barber.

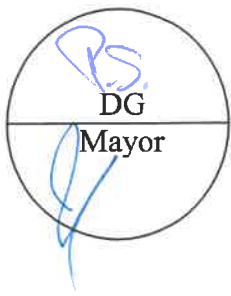
AND RESOLVED THAT by-law 01-20 be adopted.

Carried on a divided vote.

The Councillor, Mrs. Nancy Draper-Maxsom votes against the resolution.

5.10 Notice of motion

Notice of motion is given by the Councillor, Mrs. Leslie-Anne Barber, of district 6 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of by-law 06-19 concerning the internal management of council meetings of the Municipality of Pontiac.



5.11 Tabling of draft by-law 06-19 concerning the internal management of meetings of the council of the municipality of Pontiac

6. PUBLIC SECURITY

20-01-3985

6.1 Resignation of a volunteer firefighter

WHEREAS the employee #10-0145 has given his resignation to the Director of the Fire Department as firefighter;

THEREFORE, it is moved by Councillor, Mr. Thomas Howard and seconded by Councillor, Mr. Scott McDonald.

AND RESOLVED THAT Council accepts the resignation of employee #10-0145 as of January 20, 2020.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Municipality wishes to thank employee #10-0145 for his years of dedicated services.

Carried

7. PUBLIC WORKS

20-01-3986

7.1 Local road network maintenance assistance program (PAERRL) - 2019 report

WHEREAS the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification paid compensation of \$ 410,652.00 for the maintenance of the road network for the 2019 calendar year;

WHEREAS the compensations distributed to the Municipality are aimed at the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges, located on these roads, for which the responsibility lies with the Municipality;

WHEREAS an external auditor will present the financial report of eligible expenses incurred for the year 2019;

THEREFORE, it is moved by the councillor, Mrs. Isabelle Patry and seconded by the councillor, Mr. Scott McDonald.



AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac inform the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification of the use of compensation for routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges located on these roads, the responsibility of which lies with the Municipality, in accordance with the objectives of the Local Road Network Maintenance Assistance Program.

Carried

8. PUBLIC HYGIENE

9. URBAN PLANNING AND ZONING

20-01-3987

9.1 Second posting - temporary office clerk position

WHEREAS resolutions # 19-11-3931 and # 19-12-3966;

WHEREAS the person who had been selected for the position has withdrawn;

THEREFORE, it is moved by the Councillor, Mr. Scott McDonald and seconded by the Councillor, Mrs. Isabelle Patry.

AND RESOLVED to re-display the position for a temporary office clerk position during employee's parental leave # 01-0141.

Carried

20-01-3988

9.2 Acquisition of land following the spring floods

WHEREAS the property mentioned below suffered heavy damage during the spring floods;

WHEREAS the owner has declared that he takes advantage of the financial assistance offered by the Minister of Public Security;

WHEREAS the owner has declared that he wants to transfer his land to the Municipality of Pontiac in order to obtain the additional financial assistance offered by the Minister of Public Security;

WHEREAS the owner agrees to comply with all of the commitments determined by the Department under Decree 403-2019, namely, in particular:



- Obtain, before the start of work, all necessary permits and approvals;
- Demolish their residence in accordance with the laws and regulations in force;
- Eliminate foundations in accordance with applicable laws and regulations; and in such a way that this elimination does not constitute a risk for people.

THEREFORE, it is moved by the councilor, Mr. Scott McDonald and seconded by the councilor, Mr. Thomas Howard.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac agrees to acquire, for the nominal amount of \$ 1.00, the following lot:

- Lot 5 267 550, located at 1112, chemin du Ruisseau;

IT ALSO RESOLVED THAT the cession and other necessary acts be prepared by Me Lisa Gallinaro at the expense of the Municipality of Pontiac and that these costs may be part of the municipal claim to the Minister of Public Security.

Carried

10. RECREATION AND CULTURE

20-01-3989

10.1 Pontiac Quad Club - rights of way

WHEREAS the request for rights of way on roads for the Municipality of Pontiac, from the Club Quad du Pontiac;

THEREFORE, it is moved by the Councillor, Mrs. Susan McKay and seconded by the Councillor, Mrs. Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT the Municipality approves the list submitted for a right of way on municipal roads by the Pontiac Club Quad, as presented and that it reiterates the need to respect the regulations in force.

Carried

11. MISCELLANEOUS

No discussion.



12. TABLING OF VARIOUS REPORTS

No tabling of reports.

13. TABLING OF DOCUMENTS

No tabling of documents.

14. PUBLIC QUESTION PERIOD

Ms. Joanne Labadie, President, asked if anyone present had questions.

20-01-3990

15. CLOSING OF THE MEETING

IT IS MOVED BY Councillor, Mrs. Susan McKay and seconded by Councillor, Mrs. Nancy Draper-Maxsom.

AND RESOLVED THAT this council agrees to close the session at 8:35 pm.

Carried

Mr. Pierre Said
DIRECTOR GENERAL

Mrs. Joanne Labadie
MAYOR

« I, Mayor Joanne Labadie, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».



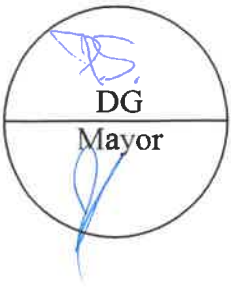
PUBLIC QUESTION PERIOD

1st question period

1-Roxanne Vaillant	Ms. Vaillant from Groupe Action Jeunesse presents a Youth Circle program for 12 years and over, she promotes this project and invites the municipality to participate.
--------------------	--

2nd question period

1-Karl Hager	Mr. Hager asked to change the number 14 of the agenda (public question period) and to place it at the beginning before the adoption of the agenda. He asked why the minutes were not available before their adoption. Geneviève Latulippe says they are made public after their adoption.
2- Ricky Knox	Mr. Knox asked why copies of the minutes were not made available to the public.
3-Denis Dubé	Mr. Dubé brings a few comments on various subjects, among others, on the administration as well as some questions. Regarding the Albert Kennedy center, which changes its name to the Women’s Institute, he believes that the municipality must consult the Commission de toponymie du Québec to change the name. He says the municipality does not have the authority to do so. Ms. Latulippe replied that this was not the case and that it was very legal. Mr. Dubé recently did business with the Planning Department and was extremely satisfied with the service. Mr. Dubé asked if the municipal council has considered working on a strategic plan and a financial framework for the next few years. Mayor Labadie says yes.
4- Joan Belsher	Ms. Belsher said that communications had declined, she gave as an example the municipal bulletin which was published monthly and that from now on there will only be six (6) publications.



5- Mo Laidlaw	Mo Laidlaw Ms. Laidlaw mentioned that the Albert Kennedy Center was "Quyon Model school" and that it was the name and the mission of the building.
---------------	--